











# எதிர்வுகூறல்கள் ஆபத்தானானால் சிறந்த தீர்மானமே காலத்தின் தேவை

துப் போக்குவரத்தில்  
பயணம்  
செய்யும்போது,

ஜனங்கள் ஓரமாக இருக்கை கிடைப்பது  
அரிது அவ்வாறு இருக்கை கிடைத்தால்,  
எத்தனையோ பல விடயங்களை  
அவதானித்துக் கொண்டே வரலாம்.  
அதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் பலருக்கும்  
கிடைத்திருக்கும், இப்போது

அவதானித்தால், ஒன்று முழுமையாக  
முடியிருக்கும் இல்லையேல், "இல்லை" என  
எழுப்பட்டத் அறிவித்தல் பலகையொன்று  
தொங்கிக் கொண்டிருக்கும்.

உருப்பிரச்சினையால் பயிர் நிலங்களில்  
பெருப்பதுகு வரண்டு கிடப்பதையும்

காணமுடிகிறது. இதனால், மரக்கறி

விற்பனை நிலையங்கள் மூடப்பட்டுள்ளன.

பல ஹோட்டல்களும் இழுத்து  
முடப்பட்டுள்ளன ஏரிபோர்ஸ்  
தட்டுப்பாடும் ஏற்படுமென  
எதிர்வுகூறப்பட்டுள்ளது.

முன்னரைப் போல, ஆயிரம்,  
இரண்டாயிரம் ரூபாய் எடுத்துக்கொண்டு,  
மூடை, மூடையாக மரக்கறிகளை  
வாங்கிக்கொண்டு வரமுடியாது,  
ஒன்றிரண்டை தேடிப் பொருக்கி எடுத்துச்  
செல்லவேண்டிய நிலைமைக்குள் நாடு  
தன்ஸ்பட்டுள்ளது. இது பலரும் அறிந்த  
விடயமாகும்.

நாடு இவ்வாறு பொருளாதார ரீதியில்  
கீழே விழுந்து கிடக்கும் நிலையில்,  
பொருளாதார அமைச்சர் பெசில் ராஜபக்ஷ  
தனிப்பட்ட விழயமொன்றை மேற்கொண்டு

தனது பாரியாருடன் வெளிநாட்டுக்குச்

சென்றுவிட்டார். கிறிஸ்மஸ் மற்றும்  
புத்தாண்டு விழுமறைகள் கழிப்புதற்காக,  
ஆனால், எதிர்க்கட்சி பாரானுமந்ற  
உறுப்பினர்களில் 60 குக்கும் மேற்பட்டோர்,  
வெளிநாடுகளுக்குச் சென்றுள்ளதாக  
செய்திகள் வெளியாகியிருள்ளன.

பொறுப்பான பதவி நிலைகளில்  
இருப்போர், என்னதான் நெருக்கடிகளுக்கு  
முகங்கொடுத்தாலும், அதிலிருந்து  
விடுபடுவதற்கான தீர்மானங்களைத்  
தக்கநேரத்தில் எடுக்கவேண்டும்.

அதனை விடுத்து கைவிட்டுவிட்டு  
ஒடிவிடக்கடாது. நிதியமைச்சின்  
செய்திப்பட்டினால், பதில் நிதியமைச்சரின்  
மீது இரட்டைச் சூழ சமத்திப்பட்டுள்ளது.

"நீங்கள் தோல்வியடைவோம்  
என்று பயந்தால், அத்தகைய

தைரியமான முடிவுகளை எடுக்க நீங்கள்  
ஊக்குவிக்கப்பட மாட்டார்கள். தீர்க்கமாக  
இல்லாததன் காரணமாக நீங்கள்  
என்வாரேனும் தோல்வியடைவீர்கள்.

எனவே நேற்மௌயான சிந்தனை மிகவும்  
முக்கியமானது. நம்பிக்கை தன்மைப்பிக்கை  
மற்றும் உங்கள் மீதும் உங்கள் அணியில்  
உள்ளவர்கள் மீதும் நங்கள் வைத்திருக்கும்  
நம்பிக்கையே உங்கள் வெற்றியின்  
மூலகாரணமாக இருக்கும்".

இவ்வாறு ஜனாதிபதி கோட்டாபய  
ராஜபக்ஷ, தியத்தவாவ இராணுவ  
கல்வியியற் கல்லூரியில் பயிற்சியை  
நிறைவ செய்த கெட்டை அதிகாரிகளின்  
அறிவுருப்பை ஏற்றுக்கொண்டு நேற்று  
(19) உரையாற்றியிருந்தார்.

இந்நிலையில், ஒரு நாட்டுத்

தலைவரால் தீர்மானங்கள், முடிவுகள்,  
அறிவுப்புகள் நூரியினான்தாய்  
எடுக்கப்படவேண்டும்.

எனிலும், ஜனாதிபதியால்  
நியமிக்கப்பட்ட ஒரே நாடு - ஒரே  
சட்டம் எனும் ஜனாதிபதி செயல்னியின்  
தலைவர் கலகோடாத் தீர்த்தே  
கொண்டிருக்கையில், கொழும்பு  
பல்கலைக்கழகத்துக்கு வேற்றராக  
நியமிக்கப்பட்ட முந்தெட்டுவே ஆணந்த  
தேரரின் நியமனத்தை எதிர்க்கும் வகையில்,  
அவரிமிருந்து பட்டப்பட்ட பத்திரங்களை  
பொது சிலர் புறக்காலித்தனர். இதுவும்  
கூட ஒரு எதிர்வுக்கால், என்பதை  
தீர்மானமே காலத்தின் தேவையாகும்  
என்பதை வலியுறுத்துகிறோம்.

## தமிழ் Mirror க்ரு எழுதுவுங்கள்

தமிழ்மிர் வாசகர்களுக்கு வணக்கம்.  
எமுப் பத்திரிகைக்கு உங்களுடைய  
ஆக்கங்கள், விமர்சனங்களை  
அனுப்பிவைக்கலாம். கருதுகளையும்  
வரவேற்கின்றோம்.

அத்துடன் உங்கள் பிரதேசங்களில்  
இடம்பெறும் விளையாட்டு,  
கலை, கலாசார நிகழ்வுகளை  
புகைப்படங்களுடன்  
அனுப்பிவைக்கலாம்.

பிரதேசத்தில் நிலவும் பிரச்சினைகள்  
தொடர்பிலும் எழுதலாம்.

அலுப்பேஷன்யூ ரகங்கி  
தமிழ்மிர்  
ஏந்தியர் மீட்  
No 8, Hunupitiya Cross Road, Colombo 2, P.O. Box 1136

Editorial: Tel: 011 2 479 372-8, Fax: 011 2 304 114  
Marketing Manager (Dir.) 011 2 479 822, 077 3421 476  
Circulation Manager (Dir.) 011 2 479 672, 077 3 219 775,  
Subscription Manager (Dir.) 011 2 479 626, 011 2 479 628, 077 3 502 183  
E-mail: tamilmirror@wijeyake.lk

## வடக்கின் மீதான சீனாவின் 'புதிய காதல்'

சீனா அனுங்கியிருந்தது:

அனுங்கிக்கொண்டிருக்கிறது.  
அப்படியிருக்கையில் வடக்கின் மீது ஏன்  
இந்தத் தீர்க்காதல்?

அண்மைக் கால செய்திகளில் வெவிவந்த  
ஒரு விடயம், இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.  
வடக்கின் சில தீவுகளில், சீனா

முன்னெடுக்கையில் விடக்கிடத் தீர்ப்பாகும். 'முன்னாம்  
தரப்பின்' பாதுகாப்பு தொடர்பான அச்சம்  
ஏற்படுத்திய அழுத்தத்தின் விளைவாகக்  
கைவிடப்பட்டு, அந்தத் தீட்டங்கள்  
மாலைதீவுக்குச் சென்றதாகச் செய்திக்  
குறிப்புகள் தெரிவித்தன.

அங்கு, அழுத்தம் கொடுத்திருக்கும்  
அந்த 'முன்னாம் தரப்பு' இந்தியதான்  
என்று வழிபாடுகளில் ஈடுபடுவது  
அமைத்துவிடுகின்றது அதேபோல்,  
சீனாநாட்டின் தூதுவரும் மேலாடை  
களைந்து வேட்டி கட்டி, சந்தன் தரிசனம்  
பெற்று, கோவையில் எடுத்த  
புகைப்படங்கள் வெளியாகியிருந்தன.

வெளிநாட்டுத் தூதுவர்கள்  
இலங்கையின் பல பாக்கங்கும் விழையம்  
செய்வதொன்றும் புதிய விடயமல்ல!

ஆகவே, சீனாநாட்டின் தூதுவரின்  
வடக்குக்கான விழையம் பற்றி, தனித்துக்  
குறிப்பிட வேண்டியது ஏன் என்ற கேள்வியும் இங்கு

மாலைதீவுக்குச் சென்றதாகச் செய்திக்  
குறிப்புகள் தெரிவித்தன.

அங்கு, அழுத்தம் கொடுத்திருக்கும்  
அந்த 'முன்னாம் தரப்பு' இந்தியதான்  
என்று வழிபாடுகளில், இலங்கையில்  
சீனா கால்பதிப்பட்டதே, இந்திய  
தேசிய பாதுகாப்புக்குப் பெரும்  
சாவாலானதொன்றாக இருக்கும் போது,  
இலங்கையில் வடக்கிடல், சீனா கால்  
பதிப்பட்டது, இந்திய தேசிய பாதுகாப்புக்கு  
பற்றிய பிரச்சினையில் வேண்டிய அமையும்.

ஆகவே இந்தியா எப்பாடுபட்டேனும்  
அதைத் தடுக்கவே முயலும். இம்மறை,  
இந்தியாவின் முயற்சி வெற்றியே! இந்த  
விடயம்தான், சீனாவின் வடக்கின் மிதான  
தீவிரக் காலத்தின் விளைவாகக்  
இருக்கின்றபோது சீனாவிடம் இல்லை.

மாறாக, அமெரிக்கா, இந்தியா ஆகிய  
நாடுகளின் செல்வாக்கு கணிசமாக  
அதிகரித்துள்ளது. ஆகவே, சீனா  
மக்களிடம், இலங்கையில் மிகவும்  
மக்களுக்கான இராஜத்திரித்தை  
முன்னெடுக்க வேண்டிய தேவை சீனாவுக்கு  
ஏன் ஏப்பட்டது என்ற கேள்வியும் இங்கு

மாலைதீவுக்கு வேண்டிய அமையும்.  
அதைத் தடுக்கவே முயலும். இதைத்  
நடத்துவதைப் புரிந்துகொள்ளலாம்.

மேற்குலவின் தூதுவர்கள்  
அவ்வப்போது வடக்குக்கும் கிழக்குக்கும்  
விழையம் செய்வது சாதாரணமான  
விடயம்தான். மாற்பொன்று இந்திய  
துறைத்துவரயை ஒன்றைப்போடு  
கொண்டிருக்கிறது. இதற்குக் காரணங்கள்  
இருக்கின்றன.

மேற்குலவின் இலங்கை தொடர்பான  
நிகழ்ச்சி நிரவில், தமிழர் விவாகாரம்  
முக்கியத்துவம் மிகக்கொண்டு, இன்னும்  
பலம்பெற்று இலங்கையில் தமிழர்கள்  
தமிழ்நாட்டுக்கான விளைவாக  
முன்னெடுப்புகளில் சீம், சீனாக்கள்  
முன்னெடுக்க வேண்டிய தேவை சீனாவுக்கு  
ஏன் ஏப்பட்டது என்ற கேள்வியும் இங்கு

மாலைதீவுக்கு வேண்டிய அமையும்.  
அதைத் தடுக்கவே முயலும். இதைத்  
நடத்துவதைப் புரிந்துகொள்ளலாம்.



# 'நூற்றுக்கணக்கான பொதுமக்களின் உயிரிழப்புகள் கணக்கிலில்லை'

ரியா, சராக்கில் ஜக்கிய அமெரிக்க பாதுகாப்புத் திணைக்களம் இலக்கு வைத்த தாக்குதல்களில் குறிப்பிடத்தக்கனவு பொதுமக்களின் எண்ணிக்கையை குறைத்ததாக நியூ யோர்க் டைம்ஸ் இணையத்தின் விசாரணை ஒன்று வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

சம்பவ இடங்களுக்கு விழுயம் மேற்கொள்ளத் தவறி அல்லது சாட்சிகளிடம் கதைக்காமல் அடிக்கடி பொதுமக்களின் உயிரிழப்புகளை நம்பத்தகுந்தவை அல்ல என்ஜக்கிய அமெரிக்க இராணுவம் நிராகரித்துள்ளது.

கடந்த 2015 ஆம் ஆண்டு சராக்கில் தாக்குதலான்றில், முழந்தையெல்லார் அடையாளர் தெரியாத பாரிய பொருளாக அடையாளங்கண்ட ஜக்கிய



அமெரிக்கப் படைகள் கொண்றதாகக் கூறப்படுகிறது. தவறான இலக்கு வைத்த நடவடிக்கைகளால் கடந்த 2016 ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 19 ஆம் திங்கி ஏற்கத்தாழ் 120

சிரிய கிராமத்தவர்கள், ஜக்கிய அமெரிக்கக் தாக்குதல் ஓன்றில் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இதை அந்நேரம் 85 ஆயுததாரிகள் கொண்றதாக பாதுகாப்புத் திணைக்களம் தெரிவித்திருந்தது.

## சுறாவளி றாயாஸ் உயிரிழங்கூதாரின் எஸ்ஸெரிக்கயக் கீஜத் தாண்முயக்கு



வட எதியோப்பியாவிலுள்ள சன்கா, சிரின்கா, ஹரா, கொபோ, வாஷிட்யா உள்ளாடங்கலாக சில நகரங்களையும் எதியோப்பியப் பிரதமர் அபி அல்மாட்டின் படைகள் கைப்பறியுள்ளதாக எதியோப்பிய அரசாங்கத்தின் தொடர்பாடல் சேவை நேர்று முன்தினம் தெரிவித்துள்ளது.

மீட்டு, தேடுதல் நடவடிக்கைகளுக்கான ஆயிரக்கணக்கான இராணுவம், கரையோட்டை, தீயணைப்புப்படைவீரர்கள் களமிறக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இந்திலையில், சில இடங்களில் தொடர்பாடல்கள் சூண்டிக்கப்பட்டுள்ள நிலையில் இழப்புகள் அளவிடுவது கடினமாக உள்ளது.

மீட்டு, தேடுதல் நடவடிக்கைகளுக்கான ஆயிரக்கணக்கான இராணுவம், கரையோட்டை, தீயணைப்புப்படைவீரர்கள் களமிறக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இந்த வெடிப்பானது சுழிவகற்றல் பகுதியில் வாய்க் கசிவு ஒன்றாலேயே ஏற்பட்டதாக நம்பப்படுகின்ற நிலையில், உயர்த்திலோரின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கலாம் என அங்குப்படுகிறது.

இந்த வெடிப்பில் மேலும் பலர் காயமடைந்ததோடு, பலர் சிதைவுகளுக்குள் சிக்கியுள்ளனர்.

## வங்கியில் வெறுப்பில் 14 பேர் பலி

பாகிஸ்தானின் தென் நகரமான கராச்சியில் வங்கி ஓன்றில் வெடிப்பு ஒன்றில் குறைந்து 14 பேர் கொல்லப்பட்டதாக பொலிலார் தெரிவித்துள்ளனர்.

இந்த வெடிப்பானது சுழிவகற்றல் பகுதியில் வாய்க் கசிவு ஒன்றாலேயே ஏற்பட்டதாக நம்பப்படுகின்ற நிலையில், உயர்த்திலோரின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கலாம் என அங்குப்படுகிறது.

இந்த வெடிப்பில் மேலும் பலர் காயமடைந்ததோடு, பலர் சிதைவுகளுக்குள் சிக்கியுள்ளனர்.



பொலிலார் தெரிவித்துள்ளனர்.

மிதக்கும் அரண்மனையானது தனியிலிருந்து 10 மீற்றர் உயரத்திலிருந்து காற்றின் காரணமாக தாக்கப்பட்டு கடந்த வியாக்கமீமை விழுந்திருந்தது.

அவஸ்திரேவியாவின் ஜாவா ஏரிமலையிலுள்ள செமிரூ ஏரிமலையானது நேர்று (19) அதுரை வெடித்து இரண்டு கிலோ மீற்றர் உயரத்துக் குழம்பைக் கூடியிடுகின்றது.



விழுய நியூஸ்பெப்பர்ஸ் லிமிடெட்டுணால் திங்கட்கிழமை, 20 ஷெஸ்பர் 2021, இல். 8, ஹாணுப்பிடிய குறுக்கு வீதி கொழுப்பு - 02 இல் வட்வழைக்கப்பட்டு இந்த மின்னிதழ் வெளியிடப்பட்டது.

அவஸ்திரேவியாவுக்கெதிரான இரண்டாவது ஆவஸ் டெஸ்மல்

# தடுமாறும் கிர்கிலாந்து

அவஸ்திரேவியாவுக்கு

ஆவஸ் டெஸ்ட்

போட்டிகளில் இனிக்லாந்து

தடுமாறி வருகிறது.

ஜான்து போட்டிகள் கொண்ட

இத்தொடரில், அடிலெம்பட்டில்

கடந்த வியாழக்கிழமை

ஆரம்பித்து இப்போட்டியில்

முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய

அவஸ்திரேவியா, 9

விக்கெட்டுக்களை இழந்து

230 ஓட்டங்களைப் பெற்ற

நிலையில் தமது இனிங்களை

இடைநிறுத்தியது, லட்சுமிகள்

51, 1 ரெஷின் ஹெட் 51,

வோணின் 95, பதில்

93, அலெக்ஸ் காரியின்

51, மிர்செல் ஸ்டார்க்கின்

ஆட்சியூக்காத 39, மீலேல்

நேலரின் 35 ஓட்டங்களோடு

9 விக்கெட்டுக்களை இழந்து

473 ஓட்டங்களைப்

பெற்றபோது தமது இனிங்களை

இடைநிறுத்தியது, பந்துகீல்சில்,

பென் ஸ்டோக்ள் 3, இல்ம்

அன்டர்சன் 2 மற்றும் ஸ்டேவர்ட்

ப்ரோட், சிரில் வேக்ஸ், ஒவி

ரொபின்ஸன், அனித்தலைவர் ஜோ

ரூப் ஆகியோர் தலா ஒவ்வொரு

விக்கெட்டைக் கைப்பற்றினர்.

பதிலுக்கு, தமது முதலாவது

இனிங்களைப் பெற்றது.

ரிசர்ச்ட்ஸன் 2, ஸ்டார்க் மற்றும்

நேலர் ஆகியோர் தலா ஒவ்வொரு

விக்கெட்டைக் கைப்பற்றினர்.

பேர்ஸன் 34 ஓட்டங்களைப்

பெற்றார். களத்தில் ஸ்டோக்ள்

மூன்று ஓட்டங்களுடன்

ஆட்சியூக்காதுள்ளார்.

ஸ்டார்க் 4, நேதன் லையன் 3,

கம்ரொன் கிரீன் 2, நேஸர் ஒரு

விக்கெட்டைக் கைப்பற்றினர்.

இந்திலையில், தமது

தடுப்பெடுத்தாடிய

அவஸ்திரேவியா, 9

விக்கெட்டுக்களை இழந்து

230 ஓட்டங்களைப் பெற்ற

நிலையில் தமது இனிங்களை

இடைநிறுத்தியது, லட்சுமிகள்

51, டெவில் ஹெட் 51,

சிரின் ஆட்சமிக்காமல் 33

ஓட்டங்களைப் பெற்றார்.

பந்துவீசில், ரெபாயின்ஸ்,

ரூப் மலாவார் ஆகியோர்

தலா 2 விக்கெட்டுக்களைப்

பெற்றார். ப்ரோட் ஆகியோர்

தலா ஒவ்வொரு விக்கெட்டையைம்

காந்டர்சன், ப்ரோட் ஆகியோர்

தலா 468 விக்கெட்கையில்,

ஒட்டங்களை வெற்றியிலக்காகக்

கொண்டு தமது

இரண்டாவது இனிங்களை

தடுப்பெடுத்தா